

## MANIFEST “PELS NOSTRES DRETS LINGÜÍSTICS”

El dia 4 de desembre commemorem el dia dels nostres Drets Lingüístics. Enguany, és el quart any que hem recopilat els casos de discriminació lingüística a tot el País Valencià. Per a la Plataforma pels Drets Lingüístics del País Valencià, aquests casos constitueixen una manca de consideració i de respecte vers els nostres drets humans i, a més, una greu vulneració de la legalitat vigent. La Plataforma és conscient que la gran majoria de vulneracions continuen silenciades, per la qual cosa, aprofitem aquesta efemèride per animar la ciutadania a fer visible la realitat que pateixen quan algú ens margina per parlar valencià. La Plataforma demana al Consell que prenga les mesures legislatives i estructurals que siguen necessàries per posar fi a la discriminació per raó de llengua i, d'aquesta manera, crear una societat basada en valors d'igualtat, convivència i tolerància.

Les entitats sotasignades constatem i proposem:

1. **Drets humans: drets lingüístics.** La introducció de la plena competència lingüística en totes les administracions públiques ajudarà a gaudir a tota la ciutadania del ple desenvolupament dels seus drets en valencià a qualsevol persona empleada a l'administració pública i a qualsevol empresa o entitat prestadora de serveis públics. La ciutadania té el dret de triar en igualtat de condicions el valencià o el castellà davant tots els poders públics.

2. **Plena competència lingüística.** La plena competència lingüística forma part de la qualitat del servei públic. Els treballadors públics demostren que posseeixen la suficient capacitat lingüística per a realitzar el seu treball en qualsevol de les dues llengües oficials. La plena competència lingüística és condició inequívoca i imprescindible per poder exercir l'activitat laboral dins de les administracions públiques valencianes. L'Administració pública corresponent capacitarà a tot el seu personal. Els sindicats representatius del personal de cada administració negociaran la seua aplicació i els nivells de valencià mínims a exigir a cada lloc de treball.

3. **Dret lingüístic: dret a la igualtat.** En l'actualitat, el respecte dels drets lingüístics individuals i col·lectius dels valencianoparlants es vulnera constantment perquè s'incompleix el marc jurídic reflectit en l'article 6 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià, i l'article 56.2 del Reial Decret Legislatiu 5/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de l'Estatut Bàsic de l'Empleat Públic. Amb la intenció d'evitar la discriminació per raó de llengua, la Plataforma pels Drets Lingüístics proposa incloure la capacitat lingüística en la llei de funció pública valenciana. A més, la Generalitat Valenciana ha de fer valdre el seu paper de garant dels drets lingüístics dels valencianoparlants davant l'Estat tant en l'àmbit públic com en el privat perquè no torne a produir-se cap vexació més per motius lingüístics.

4. **Accés a la funció pública i coneixement lingüístic.** La Plataforma entén que el coneixement dels dos idiomes oficials ha d'estar associat a les competències professionals de qualsevol càrrec o lloc de treball en la funció pública. La capacitat lingüística dels

treballadors i treballadores s'ha d'adaptar a la realitat de cada lloc de treball i a la funció que s'hi desenvolupa. Així, cal establir una catalogació del nivell d'especialització i de coneixements tècnics i lingüístics proporcionals a les funcions professionals. D'aquesta manera, la pròpia administració haurà d'incloure el perfil laboral i professional en el catàleg lingüístic dels llocs de treball.

**5. Pedagogia i àmbit d'aplicació.** Totes les administracions radicades al País Valencià han d'atendre també en valencià sense cap excepció. La ciutadania té el dret de triar en igualtat de condicions el valencià o el castellà davant tots els poders públics. Aquest dret està emparat pel Tribunal Constitucional, que estableix la cooficialitat de les dues llengües en l'article 3 de la Constitució espanyola.

A les comarques castellanoparlants s'ha de garantir la informació i formació necessària per a assolir la plena competència lingüística. La introducció de la capacitació en valencià conviurà amb l'estatus lingüístic d'altres llengües acceptades també com a pròpies. Per la qual cosa, les estratègies i la pedagogia d'implantació dependran de cada context social de les comarques valencianoparlants i sempre es parlarà atenció a la diversitat.

**6. Formació.** La formació tecnicolingüística per obtindre la certificació oportuna de capacitació lingüística per accedir a la funció pública, per participar en un procediment de promoció interna o a causa d'estar immersos en un procés de catalogació de llocs de treball en una administració concreta, ha d'estar acompanyada per altres crèdits formatius per sensibilitzar i familiaritzar amb els referents culturals valencians els actuals i futurs funcionaris i funcionàries.

**7. Acords empresarials.** El valencià ha de marcar el segell de qualitat. Les empreses, organitzacions i entitats que ofereixen serveis a les administracions públiques valencianes haurien d'assumir la capacitació lingüística en els dos idiomes oficials per a la contractació de treballadors i treballadores i garantir-los la formació laboral permanent. És important que la competència lingüística s'implante en tots els àmbits que exerceixen la seua activitat de forma complementària a l'administració pública i tenen un pes transcendental en la nostra societat civil, com és el cas de les notaries i els registres de la propietat.

**8. Acords estatals.** La Generalitat Valenciana té la competència per a legislar a favor de la llengua i ho ha de fer de forma transversal a totes les administracions. El Govern valencià ha d'establir convenis amb l'Administració estatal perquè a les bases dels concursos de trasllats en l'àmbit judicial es valore i es puntue el coneixement de la llengua com a condició indispensable per a poder exercir la seua funció al nostre país.

A més, la Generalitat Valenciana ha de vetlar perquè l'Estat pose punt i final a les actuacions de membres del cossos i forces de seguretat que es caracteritzen per un supremacisme lingüístic del castellà respecte del valencià. Així, ha d'aplicar la legislació vigent pel que fa al règim disciplinari d'aquests cossos, el qual considera com una falta molt greu qualsevol

discriminació o assetjament per raó de la llengua. No poden quedar impunes comportaments que coarten la llibertat d'expressió dels ciutadans valencianoparlants.

9. **Ensenyament en valencià.** Al sector educatiu, la catalogació dels llocs de treball docent i no docent, seguint el criteri i els plantejaments per a aconseguir la competència lingüística, estarà associada ineludiblement a la implantació de programes d'ensenyament en valencià. Així, cal fer possible l'objectiu que l'alumnat aconseguisca un domini equilibrat de les dues llengües oficials en acabar l'etapa obligatòria d'ensenyament i la supressió de les exempcions de l'ensenyament del valencià a les comarques castellanoparlants.

10. **Mitjans de comunicació.** Exigim la reobertura immediata de la ràdio i televisió públiques valencianes i la reciprocitat de tots els canals de ràdio i televisió en la nostra llengua, per la qual cosa cal reprendre les emissions de la CCMA i IB3.

11. **Nouvinguts.** La Generalitat Valenciana ha d'implementar les accions que calguen, adreçades als nous i noves valencianes (nouvinguts i nouvingudes que arriben a casa nostra amb la voluntat d'esdevenir conciutadans nostres), perquè aquests perceben l'aprenentatge del valencià com una oportunitat d'inclusió social i perquè coneguen que l'ús del valencià, en tant que llengua pròpia del nostre poble, s'empara en uns drets lingüístics que també són al seu abast. És un regal.

12. **Denominació de la llengua.** Exigim el reconeixement de l'equivalència a tots els efectes i en tots els àmbits de la denominació català i valencià ha de deixar de ser un obstacle i convertir-se en un actiu que afavorisca i incremente les possibilitats de formació i promoció de la nostra llengua.

Finalment, animem la ciutadania a denunciar públicament cada cas de discriminació lingüística que es produísca, perquè sols així es podrà obrir un camí cap a la sensibilització de l'opinió pública. La Generalitat Valenciana ha de garantir l'oficialitat plena i efectiva del valencià a l'escola, a l'administració, al carrer, als mitjans de comunicació i a la societat en general. Per tot això, les entitats sotasignades, defensores de la convivència entre pobles i dels drets humans, denunciem aquesta situació davant l'opinió pública valenciana i els organismes internacionals i ens comprometem a vetlar pels drets lingüístics de la ciutadania valenciana proclamant el dia 4 de desembre com a Dia dels Drets Lingüístics al País Valencià.

València, 4 de desembre de 2016

Plataforma pels Drets Lingüístics del País Valencià (PDL-PV)

# INFORME DE VULNERACIONS DELS DRETS LINGÜÍSTICS AL PAÍS VALENCIÀ 2016

## 1. CONTINUA L'ELIMINACIÓ DE LES EMISSIONS DE RTVV CAS RTVV:

Des del 29 de novembre de 2013 està tancada la ràdio televisió pública de les valencianes i valencians.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: 29 de novembre de 2013

LLOC: País Valencià

## 2. CONTINUA L'ELIMINACIÓ DE MITJANS DE COMUNICACIÓ EN VALENCIÀ CAS CATALUNYA RÀDIO:

Des del gener de 2014 estan tancades les emissions de Catalunya Ràdio, de manera que deixa tot el territori valencià sense cap mitjà de comunicació audiovisual en la nostra llengua d'àmbit autonòmic.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: Gener de 2014

LLOC: País Valencià

## 3. L'EMPRESA NETFLIX CONTINUA DISCRIMINANT EL CATALÀ

Netflix, el proveïdor de televisió per internet més gran del món, va arribar a l'estat espanyol el dimarts 20 d'octubre de 2015, i va fer-ho sense tenir en compte el català ni als 10 milions de potencials consumidors catalanoparlants. La plataforma televisiva ix al mercat espanyol amb un catàleg de sèries i pel·lícules només disponibles en castellà i anglès. Més d'un any després, malgrat les milers de sol·licituds dels usuaris, en el catàleg de Netflix hi ha pel·lícules que només estan disponibles en la versió doblada i subtitulada en castellà, malgrat que tenen versió en català gràcies a les subvencions de la Generalitat de Catalunya. A més, el portal segueix sense disposar de web en català ni permet tenir el perfil dels usuaris en aquesta llengua.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: Octubre 2015

Lloc: País Valencià

## 4. ÚS DEL VALENCIÀ A LES WEBS I XARXES SOCIALS DE LES FEDERACIONS I CLUBS ESPORTIUS VALENCIANS:

La major part de les federacions i clubs esportius valencians continuen sense emprar el valencià a les pàgines webs i xarxes socials.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: 2016

Lloc: País Valencià

## 5. TRIPADVISOR DISCRIMINA EL CATALÀ

El web de viatges Tripadvisor no disposa de web en català i, a més no permet publicar comentaris en aquesta llengua. El passat mes de novembre, un usuari de Tavernes de la Vallidigna ho va denunciar públicament.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: 2016

Lloc: País Valencià

## 5. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A VALÈNCIA

Un usuari de l'Hospital 9 d'Octubre és discriminat per parlar valencià en aquesta entitat privada. Durant la visita a la unitat de traumatologia el passat 29 de gener, el traumatòleg a qui van encarregar la visita va rebutjar atendre el pacient en el moment en què aquest es va adreçar a ell en valencià i el va 'convidar' a buscar un altre metge perquè l'atenguera.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Gener de 2016

Lloc: València (l'Horta)

## 6. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A BENIDORM

Un advocat presenta una demanda redactada en valencià per voluntat del seu client, que patia l'ocupació d'un camp d'ametlers a Finestrat per part d'una persona aliena a la propietat. Nou dies després de presentar la demanda en valencià, l'advocat va rebre una notificació del Jutjat de Primera Instància núm. 2 de Benidorm en què se li advertia que abans d'admetre a tràmit la demanda, concedia al demandant "tres días para que, si a su derecho conviene, aporte traducción de la demanda al castellano, ya que la parte demandada podría instar su traducción en caso de causarle indefensión", al·legant que en el seu jutjat no hi ha mitjans per a procedir a la traducció i hauria d'enviar-lo a València i que això dilataria molt el procediment.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Març de 2016

Lloc: Benidorm (Marina Baixa)

## 7. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A SAGUNT

El Jutjat de Primera Instància i Instrucció núm. 1 de Sagunt demana, mitjançant un decret signat per la Lletrada de l'Administració de Justícia, de traduir al castellà un recurs que s'havia presentat en valencià. Assegura la Lletrada de l'Administració que "la proveyente – ella– no es valenciano-parlante" i la sol·licitud de traducció la va realitzar "para evitar dilación en la resolución" i perquè "ello facilitaría una mejor comprensión de lo expuesto en el mismo, evitando indefensión y evitando dilaciones al tener que remitirlo a la oficina de traducciones de Valencia".

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Maig de 2016

Lloc: Sagunt (Camp de Morvedre)

## 8. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A BENICARLÓ

Un usuari denuncia al seu compte de Twitter que no l'han volgut atendre a la taquilla de l'estació de tren de Benicarló perquè parlava català.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Agost de 2016

Lloc: Benicarló (Baix Maestrat)

## 9. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A ELDA

Sergi Alonso, portaveu de Compromís per Monòver, va denunciar al seu facebook la situació en què es va trobar quan va telefonar l'Ajutament d'Elda i la persona que el va atendre li va demanar que li parlara en castellà perquè "diu que és castellanoparlant i que no té cap obligació de parlar en valencià". Alonso continua explicant que "la llei no obliga a parlar-lo però tampoc és legal que li demane a un ciutadà que deixe d'emprar una de les dues llengües oficials al País Valencià". Quan Sergi Alonso va veure l'exigència per part del funcionari va demanar que, si aquesta persona no tenia la capacitat suficient, el passaren amb alguna altra persona que el poguera atendre. Tot i això, continuava sense rebre cap tipus de comprensió per part del funcionari. Aleshores, sense deixar de parlar en valencià, Alonso va aconseguir mitjançant diferents sinònims que aquesta persona el derivés al departament corresponent (Medi Ambient) on sí que va trobar una persona que el va atendre en valencià.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Agost de 2016

Lloc: Elda (Vinalopó Mitjà)

## 10. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A ELX

El notari Lluís Olagüe Ruiz, amb despatx a Elx, ha estat multat amb 21.000€ per desobediència en exigir que una inspecció a la seua notaria es tramitara en valencià. El fet ha ocorregut arran de l'obertura d'un expedient que el Col·legi Notarial de València ha realitzat a Lluís Olagüe per la queixa d'uns particulars que no foren informats d'un cas que aquest notari gestionava.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Agost de 2016

Lloc: Elx (Baix Vinalopó)

## 11. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A BENIDORM

El passat 22 d'agost, un cambrer del bar "Carpe Diem" de Benidorm es nega a atendre una clienta en valencià.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Agost de 2016

Lloc: Benidorm (Marina Baixa)

## 12. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA ALS POBLETS

El passat 26 d'agost, l'hotel "El Bichet" dels Poblets expulsa uns clients per parlar valencià.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Agost de 2016

Lloc: Els Poblets (Marina Alta)

## 13. EL GOVERN DE CALP FA DESAPARÈIXER EL VALENCIÀ DE LA SENYALITZACIÓ VIÀRIA

El govern de Calp (format pel PP, Gent per Calp i Alternativa popular de Calpe, dos escissions dels populars) ha fet desaparèixer el valencià de la nova cartelleria i senyalització que s'ha instal·lat en aquesta població de la Marina Alta. Cal recordar que l'alcalde és César Sánchez, actual president de la Diputació d'Alacant.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: Agost de 2016

Lloc: Calp (Marina Alta)

## 14. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A VALÈNCIA

El director de l'acadèmia d'idiomes de València "The Language Station" realitza una entrevista per a una feina de professora de català a una recentment graduada en Filologia Catalana. Durant l'entrevista va parlar en català i el director de l'acadèmia, en espanyol. "No em dona la gana de parlar en valencià perquè em cansa", li digué el director, que la va acabar tractant de mal educada per haver respost l'entrevista en català.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Setembre de 2016

Lloc: València (l'Horta)

## 15. DISCRIMINACIÓ LINGÜÍSTICA A DÉNIA

L'escriptor Josep Lozano-Seser i una familiar seua, denunciaren públicament que se'ls va negar l'atenció en valencià a l'oficina de Seguretat Social de Dénia.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics individuals

DATA: Setembre de 2016

Lloc: Dénia (Marina Alta)

## 16. WEBS I XARXES SOCIALS DE L'ADMINISTRACIÓ VALENCIANA EN CASTELLÀ

El síndic de Compromís, Fran Ferri, va registrar al mes de novembre en les Corts una iniciativa parlamentària amb què sol·licita al Consell que garantitze que el valencià tinga la presència que li correspon als webs i xarxes socials de la Generalitat i del sector públic perquè encara hi ha webs de l'Administració valenciana exclusivament en castellà.

TIPOLOGIA: Drets lingüístics col·lectius

DATA: Novembre de 2016

Lloc: País Valencià